



JAEGER-LECOULTRE REVERSO HYBRIS MECHANICA CALIBRE 185:

АНТОЛОГИЯ ВЕЧНОСТИ В ЧЕТЫРЕХ ТОМАХ

Дом Jaeger-LeCoultre объявляет о выпуске новой модели, которая станет самым сложным часовым производением из когда-либо представленных в легендарной коллекции Reverso. Модель Reverso Hybris Mechanica Calibre 185 явилась результатом более шести лет исследований и разработок. Она сочетает в себе ключевые сложные функции, которыми славятся часовые изделия Мануфактуры, и инновационные астрономические усложнения. Это первые в мире наручные часы с четырьмя отдельными функциональными циферблатами. Благодаря трем указателям на внутренней стороне несущей части корпуса, сообщающим информацию о лунных циклах (синодический, драконический и аномалистический), Hybris Mechanica Quadriptyque способны прогнозировать такие явления, как суперлуние и затмение, – поистине первые в мире наручные часы, демонстрирующие столь глубокое понимание космоса.

Основные характеристики Jaeger-LeCoultre Reverso Hybris Mechanica Calibre 185 Quadriptyque

- Первые в мире наручные часы с четырьмя циферблатами и самые сложные в коллекции Reverso.
 - Имеют 11 усложнений, включая вечный календарь, минутный репетир, индикацию сразу трех лунных циклов – синодического, драконического и аномалистического (впервые в наручных часах); при разработке модели было зарегистрировано 12 патентов на изобретения.
 - Свидетельствуют о непревзойденном мастерстве Jaeger-LeCoultre в области изготовления часов с боем, высокоточных механизмов, астрономических усложнений и сверхкомпактных моделей.
 - Отличаются практичным дизайном: самые сложные часы Reverso являются также одними из самых удобных в использовании.
-



Женева, 7 апреля 2021 года — На протяжении 188 лет своей истории Мануфактура Jaeger-LeCoultre демонстрирует неустанное стремление к инновациям, постоянно расширяя границы возможного и совершенствуя свое мастерство в области часовой механики. Серия новаторских сверхсложных моделей Hybris Mechanica явила миру целую плеяду ярких звезд, озаривших своим сиянием вселенную часового искусства. В 2021 году это уникальное собрание пополнит новый шедевр, на создание которого ушло более шести лет: модель Jaeger-LeCoultre Reverso Hybris Mechanica Calibre 185 Quadriptyque, первые в мире наручные часы с четырьмя циферблатами.

С тех пор как часы переместились сначала в карман своего владельца, а затем и на его запястье, стремление часовщиков создавать все более сложные модели ограничивается допустимыми габаритами корпуса и размерами циферблата. Наполнение механизма бесчисленными усложнениями не имеет никакого смысла, если показания трудно считать, а часы неудобно носить. Благодаря особой конструкции Reverso, давшей часовщикам большую свободу для реализации амбициозных замыслов, мастера Jaeger-LeCoultre смогли создать одни из самых сложных наручных часов в мире. Модель имеет переворачивающийся корпус с двумя циферблатами и приводятся в действие мануфактурным калибром Jaeger-LeCoultre 185, а показания еще двух циферблатов с обеих сторон несущей части корпуса синхронизируются ежедневно ровно в полночь при помощи инновационной механической системы собственной разработки Мануфактуры.

При использовании традиционных методов наручные часы пришлось бы увеличить до размера настольных, чтобы уместить в них все 11 усложнений, которые представлены в модели Jaeger-LeCoultre Reverso Hybris Mechanica Calibre 185 Quadriptyque. Однако благодаря почти двухсотлетнему опыту, современным взглядам и приверженности инновациям Мануфактура сумела заключить все наши знания о земном и космическом времени в корпус размером 51 на 31 мм и толщиной всего 15 мм. Новая модель – это кульминация истории о виртуозном часовом мастерстве, изложенной в четырех томах.

ТОМ I: РОЖДЕНИЕ ВСЕЛЕННОЙ

История Jaeger-LeCoultre неразрывно связана со стремлением к безупречной точности и поиску решений для ее достижения. Одним из самых ранних изобретений основателя Мануфактуры Антуана ЛеКультра стал миллионметр – первый в мире прибор, позволявший выполнять измерения с точностью до микрона. Сегодня Jaeger-LeCoultre является признанным новатором и лидером в создании высококачественных моделей с турбийоном, специально разработанным механизмом для улучшения хронометрических характеристик часов. Модель Reverso Hybris Mechanica Gyrotourbillon 2 (релиз 2008 года) покорила часовой мир своим многоосным



турбийоном с вращающимся балансом и получила сразу несколько наград в области хронометрии. Модель Reverso Hybris Mechanica à Triptyque (релиз 2006 года) по сей день остается единственными часами, оснащенными турбийоном с эллиптическим изометрическим спуском, который обеспечивает высочайшую точность хода.

В новой модели Jaeger-LeCoultre Reverso Hybris Mechanica Calibre 185 Quadriptyque турбийон по-прежнему в центре внимания. Он расположен у отметки «7» часов на лицевой стороне корпуса и совершает один оборот в минуту. Из-за отсутствия верхнего моста создается иллюзия, что турбийон парит в воздухе (он так и называется – парящий турбийон). При этом позиция баланса постоянно меняется.

Баланс – сердце любого часового механизма, которое «бьется» с регулярной частотой 3 Гц (21 600 полуколебаний в час). Но также он является основой для измерения времени: каждый восьмой «удар» отмечает одну секунду, секунды складываются в минуты, часы, дни, недели, месяцы, годы... Лицевая сторона корпуса Quadriptyque отображает показания вечного календаря, одного из самых старинных часовых усложнений. Вечный календарь обеспечивает правильную индикацию даты, несмотря на различное количество дней в месяцах. Он также учитывает високосные года, благодаря чему раз в четыре года в последний день февраля в окошке даты появляется число «29». Показания вечного календаря меняются мгновенно с наступлением полуночи. По причине сложности конструкции модели было принято решение разместить индикатор даты у отметки «5» часов. Чтобы обеспечить безупречную считываемость показаний, необходимую для столь престижных часов, потребовалось разработать новую систему дисков указателя даты с учетом размеров парящего турбийона, находящегося в положении «7» часов. Таким образом, лицевой циферблат Jaeger-LeCoultre Reverso Hybris Mechanica Calibre 185 Quadriptyque представляет собой яркое свидетельство мастерства Мануфактуры в максимально точном отображении гражданского времени.

ТОМ II: НЕБЕСНЫЙ ЗВОН

Немногие часовые производители обладают нужными знаниями и должным опытом, чтобы собственными силами изготавливать наручные часы с боем. И лишь единицы из них могут с гордостью заявить о том, что занимаются созданием таких часов уже на протяжении полутора веков. Существует только одна часовая мануфактура, в арсенале которой представлено более 200 исторических и современных калибров с механизмом боя, – и это Мануфактура Jaeger-LeCoultre. Новая модель Quadriptyque вобрала в себя богатое наследие, мастерство и новаторство Jaeger-LeCoultre в сфере производства минутных репетиров. Чтобы убедиться в этом, достаточно перевернуть корпус.



Функция боя в часах *Quadrptyque* активируется посредством смещения рычага, расположенного непосредственно над заводной головкой. Мелодию открывает серия низких нот, количество которых соответствует текущему часу. Затем чередование высоких и низких нот отмечает четверть часа. И наконец, последовательность высоких нот указывает на число минут, прошедших после четверти часа. Эта короткая пьеса в трех частях сообщает владельцу часов точное время, зашифрованное в музыкальном коде. При этом он может не только наблюдать за работой механизма боя, но и сверять озвученное время по второму циферблату. Когда *Reverso Quadrptyque* отбивают время, приводя в движение целый оркестр пружин, кулачков, молоточков и гонгов, второй циферблат подкрепляет звуковую индикацию визуальной: он показывает то же самое время, что и циферблат на лицевой стороне корпуса, но в формате прыгающего часа и периферийной индикации минут.

Сквозь отверстия на платине, декорированной вручную гильошированным узором *Clous de Paris*, видны элементы механизма боя, которые в разные времена были изобретены в стенах Мануфактуры. Это, прежде всего, бесшумный регулятор боя, запатентованный Jaeger-LeCoultre в 1895 году и позволивший избавиться от фонового шума, создаваемого анкерной системой, которая использовалась в более ранних репетирах. Кроме того, в модели *Quadrptyque* нашли применение и современные инновационные решения Мануфактуры. Сюда относятся кафедральные гонги (впервые представленные в часах *Master Minute Repeater Antoine LeCoultre* 2005 года выпуска), которые закрепляются непосредственно на сапфировом стекле циферблата, обладающем превосходными акустическими свойствами и выступающем в качестве резонатора. Сами гонги имеют квадратное поперечное сечение, что позволяет увеличить контактную площадь и оптимизировать передачу энергии от молоточков к гонгам (такое решение постоянно применяется в часах Jaeger-LeCoultre с 2006 года). И конечно, нельзя не упомянуть молоточки «требуше» (разработанные в 2009 году для модели *Hybris Mechanica Duomètre à Grande Sonnerie*), которые максимально сильно и точно ударяют по гонгам. Благодаря комплексу этих инноваций современные минутные репетиры Jaeger-LeCoultre отличаются особой чистотой и громкостью звука.

Однако есть и то, что представлено в модели *Reverso Hybris Mechanica Calibre 185* впервые. Это совершенно новая система компонентов механизма боя, обеспечивающая максимально плавный переход между мелодиями часа, четвертей и минут. В традиционном механизме минутного репетира используются вращающиеся зубчатые секторы, называемые гребенками, которые «считывают» время со ступенчатых кулачков особой формы, именуемых улитками, а затем передают импульс молоточкам, последовательно активируя каждую группу воспроизводимых нот. В результате между боем часов, четвертей и минут возникают паузы, особенно если отбиваются только часы и минуты. В предыдущих моделях – *Hybris Mechanica Master Ultra Thin Minute Repeater Flying Tourbillon* (2014) и *Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel* (2019) – благодаря разработке уникальных ноу-хау эти паузы удалось



существенно сократить. В новой модели Reverso Quadriptyque последовательность действий в механической цепи была пересмотрена и оптимизирована с тем, чтобы полностью исключить возникновение пауз между частями мелодии.

Звучание боя в часах Jaeger-LeCoultre Reverso Hybris Mechanica Calibre 185 – образец акустического совершенства, целостная симфония, гимн инновациям и мастерству, достигшему своего апогея.

ТОМ III: ВЫХОД НА ОРБИТУ

Задолго до появления привычных нам систем исчисления времени первобытные люди с интересом наблюдали за движением небесных тел, а затем увиденное обретало глубокий мифический смысл в сказаниях и легендах. Первые астрономы были математиками, и инструменты, основанные на математических формулах, могли механическим путем определять положение различных объектов на небосводе. Положение Солнца, Земли и Луны относительно друг друга влияет на ритмы жизни. Так же и рождение часового дела связывают с необходимостью упорядочить явления окружающего мира. Обладая почти двухвековым опытом в области высокого часового искусства, Мануфактура Jaeger-LeCoultre накопила обширные познания о всех формах выражения времени – от самых обыденных до понятных лишь посвященным. Одной из фирменных сложных функций Jaeger-LeCoultre является индикация звездного времени, то есть времени, определяемого относительно «неподвижных» звезд, а не Солнца. Это усложнение было впервые представлено в часах Master Grande Tradition Grande Complication (2010).

В 2021 году Jaeger-LeCoultre впервые в истории часовой механики объединяет в одной модели наручных часов сразу три указателя, сообщающие информацию о лунных циклах: синодическом, драконическом и аномалистическом. Эта уникальная микромеханическая комбинация индикаторов на третьем циферблате, расположенном на внутренней стороне несущей части корпуса Reverso Hybris Mechanica Calibre 185, позволяет прогнозировать затмения (как солнечные, так и лунные) и такие редкие явления, как суперлуние.

В верхней половине третьего циферблата Reverso Quadriptyque находится крупный указатель фаз Луны для Северного полушария. Украшенное лазерной гравировкой изображение луны постепенно скрывается за подвижным диском с синим лаковым покрытием и золотистым глиттером. Отображаемая фаза соответствует возрасту Луны в синодическом цикле. В отличие от большинства часов, где индикаторы лунных фаз накапливают погрешность в один день за 32,5 месяца, механизм Quadriptyque потребует всего одной регулировки указателя фаз Луны по прошествии 1111 лет.



С левой стороны, под индикатором лунных фаз, размещен счетчик с миниатюрным трехмерным солнцем из розового золота, вокруг которого вращается крошечная полусферическая луна. Это счетчик драконического цикла, показывающий момент пересечения лунной орбиты с эклиптической (траекторией движения Земли вокруг Солнца). Такое пересечение происходит дважды в каждом цикле, на что указывает горизонтальное выравнивание луны и солнца. В это время Луна, Земля и Солнце находятся в одной плоскости, однако не выровнены на одной прямой. Подобное выравнивание тел в Солнечной системе, обозначаемое термином «сизигия», происходит лишь при новолунии и полнолунии. В этом случае с Земли наблюдается затмение: либо лунное, когда Луна находится в фазе полнолуния, либо солнечное, когда Луна находится в фазе новолуния. Однако реальная видимость затмения зависит от различных факторов – например, от географического положения наблюдателя.

Справа от счетчика драконического цикла расположена куполообразная, расписанная эмалью миниатюра Земли, вокруг которой по эксцентрической орбите вращается полусферическая луна. Это счетчик аномалистического цикла, который показывает меняющееся расстояние между Землей и Луной. В апогее Луна находится дальше всего от Земли, а в перигее – максимально близко к ней. При совпадении полнолуния с перигеем происходит явление, известное как суперлуние, когда размер лунного диска в небе кажется на 14 процентов больше, чем обычно.

Одновременное отображение синодического, драконического и аномалистического циклов в наручных часах – абсолютная инновация в часовом деле. При этом индикаторы драконического и аномалистического циклов защищены патентом, что делает Reverso Hybris Mechanica Calibre 185 единственными часами, предоставляющими столь обширную информацию об астрономических явлениях.

Начало семейству Hybris Mechanica положила модель Atmos Mystérieuse 2003 года. Сегодня линия насчитывает порядка 20 новаторских часовых произведений, среди которых Master Hybris Mechanica Gyrotourbillon 1 (2004), Reverso Hybris Mechanica Grande Complication à Triptyque (2006), Master Ultra Thin Minute Repeater Flying Tourbillon (2014) и Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel (2019). Слово Hybris в названии коллекции происходит от греческого слова «хюбрис», обозначающее смелый вызов, который античные герои бросали богам. Оно символизирует амбициозную цель, которую Мануфактура Jaeger-LeCoultre поставила перед собой 18 лет назад и к которой она неустанно стремится из года в год: постоянно расширять горизонты часового искусства.

ТОМ IV: ОБРАТНАЯ СТОРОНА ВСЕЛЕННОЙ

Модель Jaeger-LeCoultre Reverso была создана в 1931 году в ответ на запрос игроков поло, желавших защитить свои часы от ударов и сотрясений, без которых не обходился ни один



«балетный спектакль» с участием людей, лошадей и клоунов. Сегодня, 90 лет спустя, в часах Reverso Hybris Mechanica Quadriptyque мы с восхищением наблюдаем за «танцем» небесных тел, построенным по принципам, которые ничуть не уступают в своей четкости и строгости правилам «спорта королей».

У оригинальной модели Reverso был всего один циферблат. Он располагался на лицевой стороне переворачивающегося корпуса, обратную часть которого полностью закрывала металлическая задняя крышка. Следующее поколение Reverso имело уже два циферблата с обеих сторон корпуса. В моделях Duetto дополнительный циферблат показывал то же время, что и «лицевой», но имел иное оформление. В моделях Duoface циферблат на задней стороне корпуса отображал время второго часового пояса, и эта функция была очень полезна в путешествиях. Новым прорывом в области часовых инноваций стал выпуск Reverso Hybris Mechanica à Triptyque в 2006 году. Эти часы были усложнены третьим циферблатом, помещенным на внутреннюю сторону несущей части корпуса.

Нынешний год запомнится премьерой первых в мире наручных часов с четырьмя циферблатами – Reverso Hybris Mechanica Calibre 185 Quadriptyque, которые станут квинтэссенцией концепции Reverso. На последнем циферблате Quadriptyque, находящемся на внешней стороне ложа корпуса, представлены фазы Луны для Южного полушария. В большинстве часов с функцией индикации лунных фаз используется перспектива Северного полушария. Наличие указателя фаз Луны для Южного полушария на четвертом циферблате Quadriptyque отражает фундаментальный дуализм, лежащий в основе Reverso. Указатель выполнен в виде карты звездного неба, покрытого лаком в градиентных оттенках синего, на фоне которого плывет луна из розового золота. За декоративное оформление сложной функции отвечали мастера редких профессий Atelier des Métiers Rares® Мануфактуры Jaeger-LeCoultre.

Секрет функционирования четырех циферблатов Reverso Hybris Mechanica Quadriptyque заключается в решении, которое было впервые использовано в 2006 году в модели Reverso Hybris Mechanica Grande Complication à Triptyque. Ежедневно ровно в полночь из механизма в основном корпусе выдвигается штифт, активирующий механический корректор в несущей части, который в свою очередь меняет показания индикаторов с обеих сторон. Механизм, приводящий в действие циферблаты в несущей части, устанавливается непосредственно в само основание, без каких-либо дополнительных плат, которые бы лишь увеличили толщину часов. Благодаря опыту Jaeger-LeCoultre в производстве сверхкомпактных часовых изделий модель Quadriptyque, несмотря на многочисленные индикаторы и усложнения, является одними из самых удобных часов со сложными функциями высшей категории.



ПРЕДСТАВЛЯЯ БЕСКОНЕЧНОСТЬ

Часы Jaeger-LeCoultre Reverso Hybris Mechanica Calibre 185 поставляются в подарочном футляре со встроенным механизмом, позволяющим владельцу с легкостью настроить все календарные и астрономические показания, если часы долгое время не были в эксплуатации.

С помощью двухпозиционной головки на боковой стороне футляра сначала устанавливается количество дней, прошедших с момента ношения часов. Затем, после помещения часов в опорную рамку для корректировки показаний, головку корректора нужно перевести во второе положение и путем вращения быстро дойти до текущей даты для всех календарей и астрономических индикаторов. Риск приложения чрезмерных усилий и повреждения калибра исключен, так как весь процесс контролируется встроенным в футляр механизмом корректора.

На создание новейшей модели серии Hybris Mechanica ушло шесть лет исследований и разработок. Ее появление на свет стало возможным благодаря 188-летнему опыту Jaeger-LeCoultre в области часовых инноваций. Выпуск Reverso Hybris Mechanica Calibre 185 Quadriptyque в очередной раз подтверждает лидирующие позиции Jaeger-LeCoultre как производителя высокосложных механических часов и всецелую приверженность Мануфактуры постоянному расширению границ часового мастерства.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

REVERSO HYBRIS MECHANICA CALIBRE 185

Материал корпуса: белое золото

Размеры корпуса: 51,2 x 31 мм

Толщина: 15,15 мм

Механизм: калибр Jaeger-LeCoultre 185 с ручным подзаходом

Функции:

Циферблат 1: часы – минуты, турбийон (с индикацией секунд), вечный календарь с мгновенной сменой показаний, большой индикатор даты, день недели, месяц, високосный год, день/ночь

Циферблат 2: цифровая индикация «прыгающий час», минуты, минутный репетир (с системой непрерывного звучания боя)

Циферблат 3: указатель фаз Луны для Северного полушария, драконический лунный цикл (высота Луны), аномалистический лунный цикл (апогей и перигей), месяц, год

Циферблат 4: указатель фаз Луны для Южного полушария

Запас хода: 50 часов

Водонепроницаемость: 30 метров

Ремешок: кожа аллигатора синего цвета

Артикул: Q7103420

Лимитированная серия из 10 экземпляров

ПОДРОБНЕЕ О REVERSO

В 1931 году Дом Jaeger-LeCoultre выпустил часы Reverso, ставшие эталоном классического дизайна наручных часов XX века. Элегантные линии ар-деко и уникальный переворачивающийся корпус, изначально служивший для защиты циферблата от повреждений во время игры в поло, сделали Reverso одной из самых узнаваемых часовых моделей всех времен. На протяжении последующих девяти десятилетий Мануфактура Jaeger-LeCoultre не переставала создавать новые вариации Reverso. За время существования коллекции для нее было разработано более 50 различных калибров, а задняя крышка превратилась в настоящее полотно для творческого самовыражения: ее украшают эмалью, гравировками или драгоценными камнями. Сегодня, спустя 90 лет после появления первой модели Reverso, эти часы по-прежнему остаются актуальными и современными.